

# LA MEDICINA NÁHUATL

Christian Guerrero Estrella\*  
Cynthia Aimeé Contreras Acosta\*

Dr. Eleazar Valle Armenta\*\*

La Medicina Náhuatl se desarrolló paralelamente y guiada a la vez por la mística y las necesidades del pueblo Azteca. Naturalmente su cultura recibió gran influencia teotihuacana y tolteca manifestado en el arte del diagnóstico y terapéutica médica pero principalmente en la interpretación que este pueblo dio al proceso salud-enfermedad.

Hasta cuando el padecimiento era algo tan natural como una fractura durante el ascenso de una montaña, los aztecas lo relacionaban con una causa divina, pues sabían que era precisamente en los sitios más peligrosos de la montaña en donde moraban los chaneques y otros espíritus malignos, expertos en empujones y zancadillas.

Con frecuencia el azteca enfermo no tenía conciencia de haber violado alguna ley ó mandamiento religioso, o no sabía bien cuál era la deidad que había ofendido con su comportamiento, y entonces la consulta con el médico o Tisitl (chamán, doctor) incluía no solo el diagnóstico y tratamiento sino también la identificación del dios enojado. Esto era muy importante porque los ritos, sacrificios y exorcismos eran diferentes para los distintos dioses lo cual nos hace compararlos con la diferente terminología médica y auxiliar de diagnóstico diferentes dependiendo de la enfermedad actualmente diagnosticada y que conlleva en sí muchas de las veces su respectivo medicamento y en su caso un placebo terapéutico.

Además de los rezos y ceremonias religiosas correspondientes, el Tisitl, también empleaban medios terapéuticos naturales, entre ellos principalmente la herbolaria que entre los Aztecas era extremadamente rica y variada, trascendió esta cultura de la medicina hasta nuestros días, ya que todavía hoy se siguen usando una amplia lista de recursos herbolarios terapéuticos en el hogar de los mexicanos (M. Santillana).

En el Códice Florentino o Historia General de las Cosas de la Nueva España se describen los nombres y usos

de múltiples plantas medicinales y materiales de origen animal utilizados por los indígenas para el tratamiento de diversas enfermedades. A continuación se describe una lista de enfermedades y sus tratamientos:

## CURACIÓN DE DOLOR DE CABEZA

Tallos de Xiuhehecapahtli, íztac ocoxóchitl, tematstli (vapor de agua) y piedras preciosas tetláhuilt, íztac tlalli, éztetl, temamatlatzin, agua fría. Todo molido y aplicado tres veces al día.

## FURÚNCULOS

Hojas de la hierba tlatlancauaye, raíz de tlalahuéhuatl, tlayapaloni y chipáhuac xíhuatl

## CASPA/ALOPECIA

Se lava la cabeza con lejía furfurácea, se aplica el jugo de hierbas silvestres agrias.

## FRACTURA DE CABEZA

Se deben untar en la fractura hierbas de verano con rocío natural; esmeraldas perlas, cristal, tlacalhuatzin y gusanos de tierra triturados en clara de huevo.

## CALOR

Bañar cara con el jugo de las plantas ocoxóchitl, huacalxóchitl, matlaxóchitl y izquioxóchitl.

## OJOS INYECTADOS DE SANGRE

Se cura al rociarlos con excremento humano pulverizado.

## GLAUCOMA

Cortar la punta de la carnosidad que nace en los ojos y extraerla, aplicar excremento humano quemado.

## PÉRDIDA O INTERRUPCIÓN DEL SUEÑO

Se trata con tlazopahtli y en la frente y huihuitzyo cochi-zihuitl en todo el cuerpo.



## SOMNOLENCIA

Se puede evitar aspirando humo de cabellos quemados y haciendo que alguien te haga entrar el humo a las orejas.

## PURULENCIA DE LOS OÍDOS, SORDERA O OBSTRUCCIÓN DEL OÍDO

Para este padecimiento se instala en los oídos raíz de mazayelli, semilla de xoxouhqui pahtli, hojas de tlaquilin y sal.

## DOLOR DE CABEZA

Aplicar gotas del jugo de la raíz de la hierba íztac pahtli en la nariz.

## HEMORRAGIA NASAL

Jugo de ortigas con sal en orina y leche, aplicado en la nariz.

## DENTÍFRICO O LIMPIEZA DE DIENTES

Restregar con un lienzo blanco, ceniza blanca y miel blanca.

## DOLOR DE DIENTES

Los dientes enfermos deben punzarse con un diente de cadáver.

## ANGINA

Tallo de xaltómatl molido, teamoxitli, tierra blanca, guijas del arroyo, acamallótetl, flores de huacalxóchitl y tlacoizquixóchitl.

## DOLOR DE GARGANTA

Se adormece el dolor con el jugo de tlanextli y teoiztaquítl mezclados con tierra blanca y miel.

## MEDICINA QUE CURA EL ESPUTO DE SANGRE

Para este mal es útil beber la pócima hecha de tallo de tlacoxiloxóchitl, pimienta, piedra teoxíhuatl y chichiltic tapachtli, hueso de mono, guijarros rojos y incienso blanco.

## HIPO

Se debe beber la pócima hecha de tallo de cohuatlí, hojas de hierba mexixquilitl, corteza de pino rojo, ramas de tlatlancauaye

## CONTRA LA TOS

Es útil un cocimiento de raíz descortezada de tlac oxiloxóchitl mezclado con miel.

## CONTRA LA SARNA Y MANCHAS EN LA CARA

Lavar la cara con el jugo de tlatquequétzal, acuáhuatl y ehcapahtli en agua y excremento de paloma.

## CONTRA LA SARNA DE LA BOCA

Se quita aplicando un medicamento hecho de raíz de talmzquitl

## CONTRA ESTRUMA O ESCRÓFULA

Se alivia con la aplicación de un plasto en el cuello de las siguientes hierbas: toluhuaxíhuatl, tonatíuh íxiuh, raíz de técpatl, ramas de zarza.

## CONTRA LA DEBILIDAD DE LAS MANOS

La debilidad de las manos se cura remojando las manos en un cocido de semillas de xoxouhcapahtli, ramas de quetzalxoxouhqui y la hierba iztáhuatl.

## CONTRA LA OPRESIÓN MOLESTA DEL PECHO

Para la repleción o preocupación utilícese una raíz de tlatlacótic con agua caliente lo cual inducirá vomito y se arrojará del pecho lo que le constriñe.

## CONTRA EL DOLOR DE PECHO

Para disminuir el dolor se utiliza tetláhuatl, teoiztaquítl, piedra tlacalhuatzin y tierra blanca

## CONTRA EL DOLOR DEL CORAZÓN

Beber poción compuesta por hierba nonochton, oro,



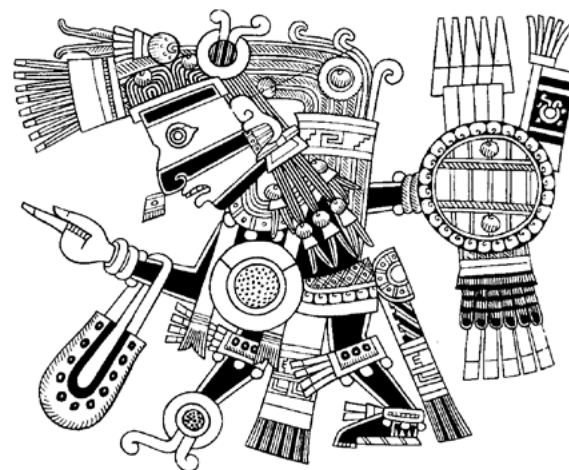
# GLOSARIO NÁHUATL

**Nota:** Este vocabulario fue compilado por Manuel Rodríguez Villegas, a partir del Diccionario Náhuatl- Español en línea Aulex en 1993 de la Academia Mexicana de la Lengua, este Glosario no pretende establecer las bases lingüísticas sino sólo dar al lector.

Para mayor información consulte: <http://aulex.hoi.net/nah-es/?busca=palabra>

**yoloxokotl:** durazno *m*, melocotón *m*  
**xoxokotl:** limón *m*  
**xotexokotl:** níspero *m*  
**Xokoyotl:** Tiempo de frutas *m*  
**xokotl:** fruto agrídulce *m*, fruto cítrico *m*  
**xiuatl:** té *m*, agua de hierbas para curar enfermedades.  
**xaxokotl:** guayaba *f*  
**ueyxokotl:** pomelo *m*, toronja *f*  
**texokotl:** tejocote *m*  
**palxokotl:** tamarindo *m*  
**otonxokotl:** limón *m*  
**masaxokotl:** ciruela *f*  
**masatexokotl:** manzana San Juan *f*, se dan en los estados de Hidalgo, Tlaxcala y Puebla.  
**limaxokotl:** lima *f* (*citrus limetta*)  
**kuitlaxokotl:** fruto *m*  
**kuaxiloxokotl:** tamarindo *m*  
**kostixokotl:** membrillo *m*  
**kapolxokotl:** grosella *f*  
**esxokotl:** granada *f*  
**chilxokotl:** fresa *f* (*fragaria vesca*)  
**chalxokotl:** guayaba *f*  
**ayoxokotl:** jugo de naranja *f*, jugo de cítricos *m*  
**auaxokotl:** drupa *f*, aguajocoque *m*  
**atoyaxokotl:** ciruela amarilla *f* (*spondias mombin*)  
**asesexokotl:** frutilla *f*  
**amaxokotl:** zarzamora *f*  
**akatsauixochitl:** flor de orquídea *f*  
**amapoxochitl:** flor de amapola *f*  
**atexochitl:** aretillo *m*  
**chakamaxochitl:** flor de tabachín *f*  
**chimalxochitl:** flor de girasol *f* (*helianthus annuus*)  
**eloxochitl:** magnolia *f*  
**iskixochitl:** roseta de maíz *f*, palomita de maíz *f*  
**itskixochitl:** roseta de maíz *f*, palomita de maíz *f*  
**lxtlilxochitl:** lxtlilxochitl (*Flor obscura de fibra*), rey chichimeca y padre de Netzahualcoyotl que gobernó el reino de Texcoco.  
**kakaloxochitl:** alejandría *f* (plumeria rubra)  
**kakauaxochitl:** flor olorosa *f*  
**kanauxochitl:** flor de alcatraz *f*  
**kaxtilsompanxochitl:** clavel *m*  
**kaxtilxochitl:** clavel *m*  
**kokonexochitlan:** jardín de niños (preescolar)  
**kokoxochitl:** dalia *f*  
**koktelxochitl:** margarita *f*  
**kuetlaxochitl:** flor de nochebuena *f* (*euphorbia pulcherrima*)  
**lakapixochitl:** jazmín *m* (*jasminum frutican*)

**makpalxochitl:** azucena *f*  
**makuilxochitl:** cinco flores, signo de la música y la danza en el calendario.  
**Nesaualpili:** Nezahualpilli (Príncipe en ayuno), rey de Texcoco, fue el padre de Netzahualcoyotl y sobrino del rey chichimeca Ixtlilxochitl.  
**omixochitl:** nardo *m*, azucena *f*  
**sempoalxochitl:** cempasúchil *m*, damasquina *f*, (tagetes erecta)  
**tlilxochitl:** vainilla *f* (vainilla planifolia)  
**tsakuxochitl:** lirio *m*  
**tsompanxochitl:** cempasúchil *m*, damasquina *f*, flor de muerto *f* (tagetes erecta)  
**ueylakapixochitl:** jazmín *m*  
**xiloxochitl:** flor de maíz *f*, espiga de jilote *f*  
**xittontlaxochitl:** cohete *m*, fuego pirotécnico  
 Iztac blanco  
**kuitlakochin:** cuitlacoche *m*, hongo del maíz *m*  
**atlasa:** agonizar  
**kochtlasa 1:** adormecer, anestésiar  
**kuitlaxpantlasalistli:** dolor  
**atonauispatl:** medicina de la calentura *f* de intestinos *m*  
**patli:** medicina *f*, remedio *m*, medicamento *m*, patle *m*  
**tepatli:** enfermero *m*  
**auiyaxiuitl:** orégano *m* (*origanum vulgare*)  
**chilxiuitl:** especia *f*, condimento *m*  
**mixxiuitl:** damiana *f* (*turnera aphrodisiaca*), planta que abunda en la península de Baja California  
**sexxiuitl:** ano *m*, culo *m*  
**xiotl:** jiole *m*, psoriasis *f*  
**xiuxitl:** coca *f*  
**siuatlaueilotl:** enfermedad venérea *f*  
**xiyotl:** roña *f*



# REPORTE DE GEMELAS

Dr. Eleazar Valle Armenta \*

Dra. Blanca Elena Morales \*\*

## CEFALEA POR RISA EN GEMELAS CON MALFORMACIÓN DE ARNOLD-CHIARI

### Introducción

La malformación de Arnold-Chiari es una enfermedad generalmente congénita que se produce por mal desarrollo de la base del cráneo y de las estructuras neurales adyacentes, con herniación del cerebelo y del tronco encefálico a través del foramen magnum hasta el canal cervical. Clínicamente suele manifestarse por dolor cervical y cefalea posterior al realizar maniobras de Valsalva ó dolor al movimiento del cuello. Estos síntomas inician generalmente en etapa adulta y tiene carácter progresivo. La cirugía es una opción de acuerdo a valoración de cada caso en particular.

### CASO 1

Mujer de 38 años de edad, con gemela idéntica, quien inicia su padecimiento actual a los 17 años de edad con cefalea occipital al reirse ó al gritar, ocasionalmente se caía de su propia altura sin causa aparente. Ocasionalmente tiene acroparestesias en las cuatro extremidades. Éstos síntomas han ido incrementándose gradualmente en intensidad y frecuencia.

Al examen neurológico: Limitación de la extensión del cuello debido a dolor local. El resto del examen neurológico fue negativo.







# PIELITIS ENFISEMATOSA SECUNDARIA A NEFROLITIASIS CORALIFORME EN PACIENTE NO DIABÉTICO

Dr. Heriberto Castañeda Sánchez\*

Dr. Jesús Delgadillo Vázquez \*\*\*\*

Dr. Roberto Antonio García Vázquez \*\*

Dr. Justino López Chente Casado \*\*\*\*\*

Dr. Rubén Bejar Cornejo\*\*\*

## CASO 2

Mujer de 38 años de edad, con gemela idéntica, quien inicia su padecimiento actual a los 17 años de edad con cefalea occipital al reírse, gritar y al realizar cualquier otro tipo de esfuerzo físico.

Al examen neurológico: Limitación de la extensión del cuello debido a dolor local. El resto del examen neurológico fue negativo.

## BIBLIOGRAFÍA

1. Avellaneda Fernández A et al. Malformations of the Cranio-cervical Junction (Chiari type I and Syringomyelia: Classification, Diagnosis and Treatment). *Musculoskelet Disord.* 2009; 10(Suppl 1): S1.
2. Szwedka AJ et al. Chiari in the Family: Inheritance of the Chiari I Malformation. *Pediatr Neurol.* 2006; 34(6): 481-5.
3. Robenek M et al. Evidence of Familial Syringomyelia in Discordant Association with Chiari Type I Malformation. *Eur J Neurol.* 2006; 13(7):783-5.

4. Weisfeld-Adams JD et al. Three Sisters with Chiari I Malformation with and without associated Syringomyelia. *Pediatr Neurosurg.* 2007; 43(6): 533-8.

5. Mavinkurve et al. Familial Chiari Type I Malformation with Syringomyelia in two Siblings: Case Report and Review of the Literature. *Childs Nerv Syst.* 2005; 21(11): 955-9.

6. Bentley SJ et al. Familial Syringomyelia. *J Neurol Neurosurg Psychiatry.* 1975; 38(4): 346-9.

7. Steinbok P et al. Clinical Features of Chiari I Malformations. *Childs Nerv Syst.* 2004; 20(5): 329-31.

\*Médico Neurólogo del HGEERB

\*\*Residente de Medicina Interna del HGEERB



## RESUMEN

La presencia de aire en el sistema colector del riñón y en pacientes no diabéticos no es común. La mayor parte de los casos reportados se confinan a pacientes diabéticos (90%), secundario a uropatía obstructiva hasta en el 4% e insuficiencia renal crónica (4%)<sup>2</sup>. Existen varios factores que se han descrito en la patogenia de esta enfermedad.

Varias son las clasificaciones entre la pielitis y la pielonefritis enfisematosa, siendo cada una de ellas una patología distinta de la otra con diferente pronóstico y tratamiento.

Este artículo es un reporte de un caso de una paciente femenina de 38 años de edad, no diabética con litiasis renal y pielitis enfisematosa, cuya patología fue resuelta con tratamiento mínimamente invasivo mediante endourología y Nefrolitotomía percutánea (NLPC).

## ABSTRACT

Presence of air in the kidney and collector system in non diabetic patient is not common. Most of the times is frequent in diabetic patients (90%), obstructive (4%) and renal chronic failure (4%). Several factors has been described in the pathogenesis of this disease. There are several classifications between emphysematous pyelitis and pyelonephritis, each one being different pathologies with different prognosis and treatment. This article is a case report from a non diabetic patient with nephrolithiasis and emphysematous pyelitis.

## REPORTE DE CASO Y REVISIÓN DE LA LITERATURA

El gas del tracto urinario es signo de patología de diversas causas, se ha denominado a la presencia de gas dentro del tracto urinario y específicamente en el riñón o en tejidos circundantes a este como enfisema renal y fue descrito por primera vez en 1898 por Kelly y McCallum<sup>2</sup>.

La presencia de gas dentro de cavidades, parénquima o alrededor del riñón puede obedecer a diversas causas, principalmente tres: 1) origen renal infeccioso (enfisema renal), 2) fistulas entero-renales y 3) aire atmosférico introducido ya sea por procedimientos iatrogénicos o bien por manipulación endoscópica del tracto urinario.

Se han postulado varias teorías que explican la formación de gas dentro del parénquima renal y del sistema colector. La mezcla de fermentación acida de un

sustrato rico en glucosa y la presencia de una infección necrotizante. Siendo el resultado de dicha fermentación la producción de CO<sub>2</sub>, como resultado del uso de tejido necrótico como sustrato. Deben existir cuatro factores para la patogénesis del enfisema según Chen y cols. y que son: 1) bacterias formadoras de gas 2) glucosa alta en tejidos 3) alteraciones en la perfusión tisular y 4) alteración en el estado inmunológico del paciente

La pielitis enfisematosa es una patología caracterizada por la presencia de gas limitado al sistema colector exclusivamente. El sexo femenino se ve más afectado que el masculino, 90% de estos pacientes son diabéticos y el riñón izquierdo se ve afectado con mayor frecuencia sin conocerse la causa.

La presentación clínica es inespecífica siendo los síntomas más frecuentes fiebre y escalofríos (56 – 79%) dolor en flanco (48 a 71%) confusión y letargia (19-24%) náuseas y vómito (16%), deshidratación y masa palpable, disuria (7%), choque y estado de coma (16-29%), disnea (13%) insuficiencia (35%) y trombocitopenia (46%)<sup>1</sup>.

Se asocia con diabetes hasta 90% de los casos, sólo en 4% se documenta proceso obstructivo, 4% asociado a riñones poliquisticos y asociado a IRCT.

Se han postulado varias clasificaciones radiológicas para esta entidad patológica siendo la de Huang y cols. la más utilizada<sup>2</sup>.

La urografía excretora es específica en 85% de los casos, el ultrasonido es inespecífico. La TAC es el estudio de elección para el diagnóstico, clasificación y seguimiento de la evolución del padecimiento dando alto índice de especificidad, por otra parte, la mortalidad del enfisema es alta, con una tasa del 19%<sup>2</sup>.

Huang y Cols.<sup>12</sup> modificaron los estadios propuestos por Michael:

|         |   |
|---------|---|
| Clase 1 | Gas confinado al sistema colector                 |
| Clase 2 | Gas confinado únicamente al parénquima renal      |
| Clase 3 |   |
| 3A      | Extensión perirrenal del gas o del absceso        |
| 3B      | Extensión del gas más allá de la fascia de Gerota |
| Clase 4 | Enfisema renal bilateral o en un riñón único      |



ámbar, teoxíhuatl, chichíltic tapachtli, tetláhuatl, corazón quemado de venado.

#### CONTRA LOS ANIMALEJOS QUE DESCENDEN AL VIENTRE DEL HOMBRE

Para estos animalejos se muelen habas de las indias y se le ponen en la boca.

#### MEDICINA QUE MATA LOMBRICES

Se cuece Incienso blanco, tzonphihuihuizíhuatl, ahuacgyo tonatíuh ixíuh y se toma el jugo.

#### DISENTERÍA

Hojas de tlacoámatl, xaxócotl, almendra, laurel, corteza de almendro, de encina, quetzalilin, ilin capulxíhuatl.

#### PURGA DEL VIENTRE

Tomar agua caliente antes de comer, opción de raíz de Huelicpahtli.

#### CURACIÓN DE LA REGIÓN PÚBICA

Untarse con el líquido de la corteza y hojas del árbol macpalxóchitl.

#### PODAGRA (GOTA)

Se cura con el arbusto piltzintecouhxóchitl, ramas de ciprés, hojas de cuappoquietl, hojas y corteza de ayuahcuáhuatl, queztalmízquitl, flores de cualquier planta todo esto en sangre de liebre, zorruela, conejo, serpiente y lagartija; se muele, mezcla y se aplica en el pie.

#### REMEDIO CONTRA LA SANGRE NEGRA

Se cuecen en agua las ramas y raíces molidas de hierbas cuauhtlahuizquilitl y tlatlancuaye; agréguese perla, hígado de lobo y pulque y bébase.

#### HEMORROIDES

Mezclar la hierba colomécatl con miel en agua caliente y beberla.

#### CURACIÓN DE LA SARNA

Lavar parte infectada con orines, colocarse una cataplasma hecha de hierba tlaquilin, hojas de

tlatlancuaye, del árbol quetzalilin, corteza y hojas de acuáhuatl, todo molido en agua.

Punzar con hueso de águila o león; moler y cocer en agua hierbas de cuauhtzitzicatzli, tetzitzicatzli, colotzitzicatzli, patláhuac, tzitzicatzli, xiuhtlémailt, viborillas, escorpiones y ciempiés; mezclar con miel y colocarse en área afectada.

#### QUEMADURAS DEL CUERPO

Frotar mezcla de jugo de nohpalli, teamoxltli, amoxltli, tétzmitl, ehecapahtli, texiyotl, huitzquilitl, miel y yema de huevo.

#### PARA LA HERIDA DE RAYO

Calentar y beber poción compuesta de ayauhcuáhuatl, tepapaquilti, cuáhuatl, ciprés muy verde, iztáhuatl, cuauhiyauhtli y teamoxltli.

#### ENFERMEDAD COMICIAL (EPILEPSIA)

Beber hasta vomitar la mezcla molida en agua caliente de piedras encontrada en buche de halcón, huactli, y gallo; raíz de quetzalatzónyat, cuerno de venado, incienso blanquecino y blanco, cabello de muerto, carne quemada de topo.

#### REMEDIO CONTRA EL MIEDO O MICRO-PSIQUIA

Beber poción de hierba tonatíuh ixíuh, tlanextía xíhuatl, tetláhuatl y tierra blanquecina en agua de río, agréguese flores de cacaloxóchitl, cacahuaxóchitl y tzacouhxóchitl; úntese con sangre de zorra, y zorruela, sangre y excremento de gusano acuecuyélotl, laurel, excremento de golondrina molido en agua y espuma del mar.

#### CONTRA LA MENTE DE ABDERA (IDIOTEZ)

Primer día: beba jugo de raíz molida de tlatlacótic en agua caliente para que vomite; dejar pasar varios días y beber jugo de flores de yolloxóchitl y cacahuaxóchitl; en tercer lugar tomar molidos en agua pedrusquillos encontrados en buche de aves xiuhecholtótotl y tlapaltótotl, tetlahuatl, con las piedras tlacalhuatzin y éztetl y una perla.

#### PIOJOS EN LA CABEZA

Colocar en la cabeza una mezcla de raíz de zohzoyátic, molido en agua, hierba de iztáhuatl, grasa de pato, cenizas de cabeza de ratón y pajas de nido de golondrina.

#### REMEDIO PARA LA PARTURIENTA

Beber medicamento hecho de corteza de árbol cuauháhuac, hierba de cihuapahtli, molidas en agua, con piedra éztetl y cola de animalillo llamado tlacuatzin, pelos y huesos de mono quemados, ala de águila, árbol quétzalhuéxotl, cuero de venado, hiel de gallo y liebre, cebollas desecadas al sol y sal.

Otro elemento de la medicina náhuatl no mencionado en los códices conocidos es el huauhtli, planta alimentaria de cuya harina se hacían tortillas, tamales y atoles pero también se utilizaba para el tratamiento de las bubas, infecciones oculares y úlceras en la piel.

La farmacognosia (conocimiento de los fármacos) se ha enfocado al estudio de los principios activos de origen natural que pueden poseer un potencial terapéutico ó aplicación en la industria. Actualmente se ha abocado a la tarea de investigar todos los procesos involucrados en la generación y aplicación de los fármacos incluyendo a los de origen herbolario. Un ejemplo notable lo es la hierba de San Juan (*Hypericum perforatum*) actualmente con amplio uso en el tratamiento antidepresivo debido a su alto contenido del flavonoide hipericina, cuyo efecto farmacológico es semejante al producido por varios anti-depresivos sintéticos como la imipramina y la fluoxetina.

La medicina náhuatl es un gran ejemplo de la medicina tradicional producto de la observación de la interacción entre las plantas, minerales y el proceso salud-enfermedad. Si bien carece de la metodología que la investigación exige para la verificación de los resultados que se le atribuyen es deber mencionar que ésta misma metodología estaba ausente en el mundo en el momento del surgimiento de ésta medicina. Más bien cumplió con la etapa transicional entre la medicina mágica y la medicina biológica.

Sin embargo, ante la imposibilidad de lograr hasta el momento la medicina perfecta, es importante voltear la

mirada a la búsqueda de los productos naturales para curar la enfermedad o al menos aliviarla con menos efectos secundarios y seguramente con un menor gasto económico, a base de los recursos metodológicos rigurosos de la investigación. Se cuenta al menos con una larga historia de experiencias con éste tipo de medicina en nuestra cultura.

#### BIBLIOGRAFÍA

Taddei-Bringas GA, Santillana-Macedo MA, Romero-Cancio JA, Romero-Téllez MB. Aceptación y uso de herbolaria en medicina familiar Salud Publica Mex 1999;41:216-220.

Donato Alarcon-Segovia. Descriptions of therapeutic arthrocentesis and of

Synovial fluid in a Nahuatl text from prehispanic Mexico Annals of the Rheumatic Diseases, 1980, 39, 291-293

José Carlos Peña. El concepto de enfermedad y de los padecimientos del riñón en la medicina náhuatl. Síntesis de la medicina precolombiana mesoamericana. Rev Invest Clin 2002; 54 (5): 474-481

Liliana Fuentes-Y y Marisol Ramírez-A. Estudio e influencia de la medicina náhuatl. Laborat acta 1999; 11: 119-24

Vieyle Cortez-Gallard, Juan P. Macedo-Ceja, Mauricio Hernández-Arroyo, Gabriel Arteaga-Aureoles, Diana Espinosa-Galván, Juan F. Rodríguez-Landa. Farmacognosia: breve historia de sus orígenes y su relación con las ciencias médicas. Rev Biomed 2004; 15:123-136.

Ocampo MJ. ¿Moral médica náhuatl?: Un texto publicado en México en 1600. Rev Mex Angiol 2006; 34(2): 70-74

Por respeto a los derechos de autor los responsables de este artículo aclaramos que la mayoría de la información que presentamos en este material fue obtenido de:

López A. Textos de Medicina Náhuatl. Quinta Edición, UNAM. 2000

\*Estudiante de Medicina de la Universidad del Valle de México

\*\*Médico Neurólogo del HGEERB